

***** ACTA APROVADA DEL COMITE DE SERVICIO DE AREA *****

DEL AREA 09 MEDIO –SUR DE CALIFORNIA

14 January 2018
Hosted by District 05 on 15 May 2016
Walton Intermediate School
Garden Grove, CA

La reunión fue convocada por el coordinador Hiro S. a las 9:00 mañana. Aproximadamente 192 de asistencia.

Lecturas: Declaración de la unidad por Sarah en inglés/xx en español. Declaración del propósito y Membresía por xx en xx inglés en español. El preámbulo de RSG por Maria en inglés/matón en español.

Presentaciones: custodios pasados, Delegados pasados, nuevos CMCD`s/CMCD`s Alt.; Nuevos MCDs Nuevo/Alt. MCDs, Nuevos RSGs /Alt. RSGs, visitas, pasados y actuales oficiales del área. Introducciones: Más allá de administradores, más allá de delegados, DCMCs nuevo/Alt. DCMCs, DCMs nuevo/Alt. DCMs, GSRs nuevo/Alt. GSRs, huéspedes, más allá de, y oficiales actuales del área.

Delegate Jesus O.: Desde nuestra reunión pasada del área; Asistí a la reunión del Consejo con el nuevo y viejo tablero. Recibió mi letra agradable de Nueva York. Los 2018 GSC del 22 al 28 de abril. asignada al comité público de la información de la conferencia, tengo acceso al tablero de instrumentos de OSG (buzón enorme) con las porciones de información. Tenemos cerca de 60 asuntos del orden del día preliminares y tendremos la lista completa antes del 15 Feb. Mi compinche de la conferencia es Bob D., delegado del área 85, Ontario, Canadá. Escribí un artículo para el boletín de noticias de enero y ayudé con elecciones del área en San Diego para una silla alterna nueva, Sutton K. Mi asunto en PRAASA es “el grupo casero; la fuerza impulsora”. Si usted va a PRAASA para seguro y desea ofrecerse voluntariamente a estar de servicio por favor me da su información así que puedo pasarla encendido a la silla del programa de PRAASA. Usted hablará, lee o funciona las luces y mide el tiempo del upfront. Es hecho generalmente por la porción que pienso que ponen todos los nombres en un sombrero y que asigno el trabajo que manera similar a ser elegido por el sombrero. Gracias por permitir que sirva

Alternate Delegate Ryan B.: Hola cada uno, mi nombre es Ryan, soy un alcohólico y su área 09 Delegate. Thank alterno usted todo para que la oportunidad sirva como delegado alterno. Tenía ayer mi primera oportunidad del servicio en esta posición. Jesús y yo viajamos abajo al área imperial 08 de San Diego a la ayuda con una elección especial para la silla alterna, Sutton K. fue elegido. Un archivo del sobresalir con los 137 nuevos oficiales fue sometido a Sharon K y a Mitchell B para asistir con la creación 2018 de la lista. Algunas de las funciones en el horizonte incluyen: (1) Atenderé a los 4 - el área DCM que comparte la sesión que ocurre el 3 de febrero en la avenida del moscatel de 3936 N en la ciudad de Rosemead. El ocurrir a partir de 9 est a 3PM. (2) Presidirá una nueva orientación del panel para el panel nuevamente elegido 68 sillas del comité, que programar tentativo para último febrero. (3) También iré a ser dirigido a las chispas, Nevada el 1 de marzo para conseguir una ventaja en P.R.A.A.S.A. 2018. El 2 de marzo que ocurre con el 4to en la pepita de oro el taller de la Pre-Conferencia es el horizonte el 8 de abril que se recibirá por District 21. Gracias todo por permitir que esté de servicio

Chair Hiro S.: No reporte.

Secretario Mitchell B.: Mitchell agradeció el Ed por su servicio y ayudarlo transición en esta posición. Mitchell atendió el pasado noviembre de la reunión del consejo de dirección y diciembre y el Ed ha estado trabajando con mí para transferir la documentación y el servicio del email. Mitchell compartió los minutos desaprobados del 10 de septiembre de 2017 y los minutos de la asamblea de la elección de octubre que pedía cualquier corrección. xx hizo un movimiento para aprobar los minutos, lo secundó por xx, y aprobó unánimemente por ésos en la asamblea.

Treasurers Todd W. and Ed L.: Ed L. introducido como el tesorero responsable de recibir contribuciones. Todd W. tiene cajas disponibles para los informes del costo.

Registracion Sharon K.: Sharon asistió a la reunión final del Consejo del panel 64's en diciembre.

Comite de Elecciones:

Comite de archivos: Ryan R. ya elegido a los archivos preside y ahora busca la confirmación del área 09 de su elección. Después de que él se introdujera a la asamblea lo aprobó unánimemente para servir mientras que la mesa de los archivos.

Committee de finansas: elige la mesa de las finanzas. Más allá de mesa de las finanzas, Todd W., introducido

Gregory J. la mesa reciente-elegida de las finanzas. Después de introducirse, Gregory was confirmado unánimemente por Assembly como la mesa nueva de las finanzas.

Committee mesa de Elecciones: La sobriedad sugerida mínima es cinco años. Todas las comites son por dos años.

Comunicaciones: Don S. fue seleccionado mesa en ingles y **Andrew A.** unánimemente alterno de la mesa en español.

Cooperation with the Elderly Community: este comite sigue abierto.

Cooperacion con la comunidad Professional: Hay mesa, en españolas y inglesas para este comité. Con solamente una sola persona,

Michelle M. fue elegido mesa en inglesa y May B. aprobado como mesa de español del C.C.P.

Enlace a la Convention: Jim B. was la única persona que estaba parada para esta posición ingles, y fue elegido unánimemente como la nueva mesa. No había un enlace de habla hispana de la convención para el panel 68. Seleccionaron a Jim B. stood para esta posición unánimemente.

Correcciones: Josie F. fue elegida la mesa en ingles. La posición de la mesa en española todavía está vacante.

Escuela de los MCD'S Nancy H. fue aprobada para esta posición. Nancy H. was seleccionada por mayoría de votos para la posición en ingles. Y **Jose F.** fue seleccionado unánimemente. Para la mesa de la escuela de los MCD'D.

Comite del GAP. GAP que era recién formado en la caída de 2015. La función es asistir

al área en las mociones, interpretar, y movimientos que se traen antes del área. Bob L. was seleccionado unánimemente.

Grapevine/La Viña: La posición de la mesa del Grapevine todavía está abierta. La mesa de la Viña se postulo Martin y fue elegido a esta posición.

Escuela de los RSG: Phil G., fue seleccionado unánimemente en ingles. Y Dario D. fue seleccionado unánimemente en español,

Literatura: Hay 2 mesas español y ingles para este comité. Seleccionaron a **Carlos I.** para la mesa en ingles de la literatura y unánimemente. Seleccionaron a **Paco G.** para la mesa en español de la literatura y unánimemente a esta posición.

Informacion publica: Ésos que están parados para la información pública inglesa presiden a **Evan J.** fue seleccionado unánimemente para esta posición. Y **Juan B.** fue seleccionado unánimemente a la mesa de informacion pública en español.

Registracion: este comite no tiene servidores ni ingles ni en español sigue abierta

Nesidades especiales: este comite no tine servidores ni en ingles ni español sigue abierta

Fasilidades de tratamiento: Tanya D. se postulo para esta posicion y fue seleccionada unánimemente

Cafetero: Julius S. indico que este comité estaba vacante y motivo por voluntarios.

Persona para el sonido: Rigo C. fue seleccionado unánimemente.

Puntos a tratar:

- La proposicion para la actualización a las guias del comité de finanzas pasó con unanimidad substancial.
- Lapropuesta para la revisión a las guias del comité de las comunicaciones pasó.
- propuesta del cambio del “comité especial necesidades especiales” al “comité de la accesibilidad” paso with unanimidad substancial.
- El voto en el presupuesto propuesto 2018 pasó unánimemente.

Puntos nuevos:

- No hubo.

Standing Committee Reports: (Submitted In Writing)

Archivos, Ryan R.: El comité de los archivos resolverá el este sábado 21 de enero, en el camino de 7111 Arlington, habitación B, en Riverside. Se esta planiando nuestra casa abierta anual que se sostendrá el 25 de marzo, a partir de las 10:00am a las- 2:00 pm. Traeremos los volantes a la reunión siguiente del área. También, nosotros miembros del área del email de la voluntad. También habrá un taller del archivista para las mesas nuevas y existentes de los archivos del

distrito. Estará abierto a todos los comites interesados en la preservación, A.A. historia en el distrito, el área, y el nivel más amplio. Fecha y hora de ser determinado.

Comunicaciones: Don S. La mesa, Andrew A.: Ningún informe.

Coopracion con los veteranos: abierto

Cooperation con la Comunidad profesional – ingles: Michelle No reporte.

CCP- Español: May No reporte.

Enlace a convenciones Jim B. Tres miembros atendieron. Elegimos a Jim B. como el co-presidente de habla inglesa para las convenciones. Felicitaciones Jim B. y mesa saliente Karen H. Jim deseado. ¡Buena suerte, Jim! Jim: Gracias Karen por recomendarme para esta posición. Nuestra primera convención es el SFV A.A. Convención - de enero el 27.28 y 29 - en colinas del arbolado. Gracias también a Jeanne R. para ofrecerse voluntariamente a ser un miembro f el comité. Juntos somos agradecidos por esta oportunidad mantenga MSCA 09. Acontecimientos próximos del comité: Valle A.A. del San Fernando. Convención, Jan.27 - Jan.29, colinas del arbolado, CA. Web site: URL: <http://sfvaa.convention.org/>

Correspondencia y correcciones: Josie F.: asistieron 6 miembros. Eligieron nuva mesa Josie F. plnean visitor al H&I en la junta intergrupal el domingo 28, 2018 en Long Beach. Reviewed draft of flowchart describing the role of the Area Corrections committee as it relates to SoCal H&I Intergroup activity. Upcoming Committee Events: Visitation to SoCal H&I Intergroup meeting in Long Beach on January 28, 2018.

Escuela de los MCD Nancy H.: No reporte.

Finansas, Gregory: No reporte.

Polisas y guias (GAP) Robert L. No reporte.

Grapevine: open

La Viña Martin: No reporte.

Escuela de los RSG en ingles Phil: No reporte.

Escuela de los RSG en español Dario: No reporte.

Literatura en ingles Carlos: No reporte.

Literatura en español Paul: No reporte.

Informacion publica Evan J.: No reporte.

Informacion publica en español: abierta

Registracion: abierta

Assesibilidades: abierto

Fasilidades de tratamiento Tanya D.: No reporte.

Reporte de los Distritos (escritos):

District 1 Ethan C.: Número de miembros presente en la reunión del distrito: 40. La rotación completa de la dirección con las mesa de la comisión permanente y el distrito mantienen comisiones en enero. Establecer planes y las metas para el servicio entre los presidentes, comités y RSGs, incluyendo: Presupuesto 2018; Cooperación con la comunidad profesional; Información pública; Preparación para el taller de la Pre-Conferencia; y otros proyectos internos, e.g. actualizaciones del Web site, etc. Los acontecimientos próximos del distrito incluyen un acontecimiento lo mejor preparado posible para el taller de la Pre-Conferencia. District

2:No reporte.

District 3:No reporte.

District 4:No reporte.

District 5:No reporte.

District 6 Manya: Había 55 miembros en la reunión pasada del distrito. Dimos la bienvenida a los nuevos oficiales del distrito para el panel 2018-2019. Elecciones del comité y de Subdistrict MCD. Todas las posiciones se han llenado a excepción del secundario-distrito 6D y 6F, así como accesibilidad y mesas del comité de la CCE. **Reasumiremos estas elecciones en febrero.**

Se anima a los miembros que atiendan a PRAASA en marzo de 2018. Reuniones del Consejo mensuales anunciadas del pre-negocio en 6:30 P.M., antes de la reunión regular del distrito. Se invita y se anima a todas las mesas de MCD y del comité que atiendan. Los comités mensuales anunciados ofrecen que se centrarán en un comité cada mes donde la mesa del comité discutirá oportunidades actuales del servicio y acontecimientos próximos. Acontecimientos futuros y próximos: El ● comunica con el distrito 20 con objeto de la discusión del julio de 2018 FORO● de la visita del distrito a los archivos del área el tercer sábado en la preparación del taller de la Pre-Conferencia del ● de febrero (el 17 de febrero de 2018) para el abril de 2018.

District 7 Cheryl M.: Había 24 miembros en la reunión pasada del distrito. El distrito 7 ha comenzado 2018 con nuevo servicio del interés en general. Teníamos cuatro RSGs nuevo este mes y el mirar El crecimiento en el distrito. Nuestros nuevos oficiales Se están duplicando para el panel próximo. Estamos en la etapa de planeamiento para recibir a la asamblea del área en abril de 2018. Estamos en la discusión con otros distritos locales a participar en un taller, antes de Pre-Conferencia del área, sobre los asuntos de la agenda de la conferencia. Acontecimientos futuros y próximos: ● el 8 de abril de 2018 - recibimiento de la asamblea del área.

District 8 Bob H.: La reunión pasada del distrito tenía veintiuno allí. Aprobamos un presupuesto para 2018. Invitamos a cuatro RSGs nuevos a nuestra orientación. Llenamos nuestro enlace de la corrección position (Jill). Kristin N. es la mesa nueva de los archivos y tenemos un Nuevo H&I enlace, Amy. Trabajo en un taller abierto de la casa para nuestro Distrito. : Acontecimientos futuros y próximos ●siguiente junta, Enero17, 2018 a las 7 p.m. RSG orientation a las 6 p.m.

District 9: El distrito 9 seran anfitriones el 11 de febrero en la historia de A.A talk, with two local old timers speaking on A.A. The event will include people involved with General Service and H&I to introduce members in District 9 to service work.

District 10:No reporte.

District 11:No reporte.

District 12 Nancy H.: La reunión pasada del distrito 12 tenía entre 75-100 personas allí. la nueva mesa del servicio discutió los procedimientos para el presupuesto para 2018 y para enmendar las guías del distrito. Juan J. dió un informe en la información que él recibió de OSG para el comité información al público. El comité del tratamiento hablo sobre crear un pagina Web para tender un puente sobre Gap que se ligará al área. Están esperando recibir un junta en abril para A.A.s en cómo dar la bienvenida al recién llegado mientras que mantienen nuestra unidad del propósito. juntas futuras y próximas: Comida campestre del día conmemorativo del ● - ● abril del 28 de mayo de 2018 - tender un puente sobre la junta de Gap.

District 14 Rich N.: La reunión reciente del distrito tenía doce allí. Elecciones celebradas del oficial del distrito 14 el mes pasado el 9 de diciembre). Llenamos todas las posiciones. El distrito 17 vino a coordinar las elecciones y tenía más adelante una reunión epara discutir recibiendo los talleres futuros.

District 15 Jeff N.: La reunión del distrito 15 tenía nueve allí el 4 de enero de 2018. La reunión tenía tres RSGs nuevos, una huésped, y cuatro asiduos - Duane, Mike y PAM. Albert era MCD eligieron a Anne como la nueva secretaria, substituyendo la C. mate. La exhibición de la vid del distrito fue robada. La reunión votada para no substituir. El distrito votó para no continuar la discusión del distrito que ensamblaba 15 con el distrito 10. Acontecimientos futuros y próximos: El ● el 1 de febrero es el ● siguiente el 12 de agosto de 2018 - reunión de la reunión del distrito 15 GSR del ASC recibida por District 15.

District 17 Collette M.: Alt. DCMC Collette M. presentó el informe del distrito 17 para MCD Becky F. Uno DE nuestroS RSGs menciona tener un tayer en el lago Elsinore. Las elecciones fueron celebradas en diciembre para MCD, Alt. MCD, secretaria, tesorero, y registro. Estamos mirando que se elijan a nuestros comités del servicio con OSG y la estructura del área 09. El distrito 17 tendra un ASC en junio de 2018. Estamos animando a nuestros RSGs que entren en discusiones/conversaciones/diálogos regulares en preocupaciones/ediciones/preguntas a o desde el distrito/Area/OSG en vez de intentar tratarlo en el final de A.A. regular. tiempo de la reunión.

Acontecimientos futuros y próximos: Taller de las tradiciones del ●, combinado con la estructura casera del servicio del grupo. Taller

District 18: Evan T.: El distrito 18 sesiona el 9 de enero en el parque de Halecrest, carril de 3107 Killybrooke, costa mesa. Los toques del distrito incluyen: * El distrito nuevamente elegido mandar * los miembros informados del distrito de posiciones abiertas restantes * DCM-I nuevamente elegido asentado * mesa del comité de Grapevine/La Viña y del comité nuevamente elegidos de la literatura * nuevo GSRs presente de tres. Acontecimientos próximos/futuros del distrito: Planeando con otros distritos para la presentación de los asuntos de la agenda de la Pre-Pre-Conferencia, con los distritos 18, 5.6.7, y 12.

Districto 19: Ningún informe.

District 20: Melquiades V.: Dia y Hora Todos Los Lunes 7:30-to-9:30PM lugar 205 W. First St., Suite 206, Tustin CA 92780. Numero de Registrados en el Distrito: District #20; Numero de Presentes en la Reunión de Distrito: 40 presentes. El distrito 20 disincia un nuevo Panel #68 con todos los servicios cubiertos mesa complete comites oficiales y enlaces de servicios organizados el dia Lunes 1 de enero del 2018. Continuando con nuestra agendas de servicio seguimos vistando dos grupos por semana con un promedio de asistencia de 15 presnetes al roll de visitas & invitaciones del Distrito 20 a los grupos; lo mas relevante que tenemos un comite active trabajando para el evento de PRAASA 2018 Cordinador Rogelio 949-813-4288 y Tesorero Alverto 714-248-3364. Que se su informe de micron conocer sus adelantos y tienen 7 cuartos reservados 3 vans para el vicoje con un presupuesto de 140.00 por persona cuentan con 14 volunteros anotados; como servidores de confianza lleranos a cabonuestraprimeros reunion interna que sellera Acabocudatres meses.

Proximo/Futuro se eventos del Distrito: Seremos anfitriones para la reunion inter-distrital con fecha 02-25-2018. Asistencia del distrito a este reunion 21 presentes. Alt. MCB Gildardo A. y MCD Melquiades V.

District 21: No report.

District 22: Ruben O. – Dia y Hora 1/14/188:30-3:00 pmas 12181 Buraro St., Garden Grove CA. Numero de Registrados en el Distrito: 22; Numero de Presentes en la Reunión de Distrito: 10. Hoy tenemos 8 companeros. Buena tarde companeros Gracias per desarme server soy Ruben O. y soy Alcoholico, empezamos el nuevo Panel 68 con mucho entusiasmo, y mesa complete con el cambio de meia el 1/2/18 y reunion de trabajo, visitamos 2 grupos for semaa y motivando el servicio y a grupos que no tienen RSG motivacos para que manden a un Nuevo RSG tambien tenemos juntas de estudio despues de la junta de trabajo todos los martes. Per el momento estodo gracias per dejarme server. Ruben O. MCB Dist. 22 panel 68, Victor Alt. MCD. Proximo/Futuro se eventos del Distrito: El Distrito se ARA anfitrión de la ASC de Area en el District #22 – 31-189 Robert Road, Thousand Palms CA 92276.

District 23: Hector G. – Dia y Hora Vienes de 7:00-9:00 para. Primeros Vivinos de Codo MRS, Riverside Co. with 23 presentes en la Reunión de Distrito. Resiban un Sluda de su to 23 Bistinos 2 grupos prsmana 2 tambien Estamos trabajando con los Grupos pop asci mesas de tradorocpn terror especisices as Corro 1 p. ccp la Vina lo conserencia y en fin otros torrestodos rapor el Cricimientomio y informen a los Grupos de AA Nuetreas Reuniones soon los 4 Viernes de Cadomesburno Arrgios que todo ese Perido estarrorunidas y Sromos Felize. Alte MCD Hector G.. hoestamos trabajando para acistii ha PRAASA

District 24: No reporte.

District 25: No reporte.

District 30: No reporte.

Clabura:

Resumen de las acciones: resumen fue dado pr el secretario Mitchell B.,

- La aprobación de los informes a partir del 10 de septiembre de 2017 ASA pasó con correcciones unánimemente y la elección de los actas a partir del octubre de 2017 pasada unánimemente. Committee Elections

Elections for Committees

Archivos	Ryan R.	
comunicaciones	Don S.	Andrew A
CEC	abierto	
CPC	Michelle	May

Enlace convenciones	Jim B.	
Corrections and correspondence		Josie F.
Escuela de RSG	Nancy H.	
Finansas	Gregory	
polisas y guias (GAP)	Robert L.	
Grapevine	abierta	
La Vina	Martin	
Escuela de RSG	Phil	Dario
Literatura	Carlos	Paul
Informacion Publica	Evan J.	open (Spanish)
Registracion	abierto	
Nesesidades espesiales	abierto	
Faciliaes de tratamiento	Tanya	
cafetero	Julius	
sonido	Rigo	

- La propuesta para acualisar las guias de finansas fue aprobada unanimamente.
- La propuesta para revisar las guias de Comunicaciones passed.
- Proposed change name of “Special Needs Committee” to “Accessibility Committee” paso
- Por unanimidad despues de discuciones.
- El prosupuesto para el 2018 se voto y fue aprobado unanimamente.

Anuncios:

Aniversarios de Enero: Robin - 14 años; Jesus – 25Años; Julius - 5 Años; Sam - 17 Años; Jacqueline - 26 Años; Lucy - 5 Años, Rodrigo – 11 Años, Hector – 38 Años.

Se serro con la oracion de la srenidad:

Siguientes eventos:

- Area 09 ASC: 11de Febrero 2018: ASC, Thousand Palms, CA
- 24 de Febrero 2018: Panel 68, AREA09 MSCA Orientacion en el local de los archivos, 7111 Arlington Ave., Suite B, Riverside, CA 92503 10 AM – 1 PM
- 11 se Marzo 2018: ASC, UFCW Union Local 324, 8550 Stanton Avenue, Buena Park, CA 90622
- 20 de Mayo 2018: ASC, Walton Intermediate School, 12181 Buaro St., Garden Grove, CA 92840. anfitriones District 7

2:20 p.m., se mociono por carlos que la reunion se serrara y fue 2nd por Sharon y la junta se serro con yo soy responsable en ingles y español a las 2:20 pm.

La acta fue sometida por el secretario Panel #68 del AREA 09 MSCA, Mitchell B.